

Genre du véhicule 62) Motocycle	Marque de fabrique M A L A N C A	Type 125 03 ONE	Fiche d'homologation No CH 6543 01
------------------------------------	-------------------------------------	--------------------	---------------------------------------

Constructeur MALANCA MOTORI S.p.A., Pontecchio di Sasso Marconi, Bologna / Italia
Identification sur la plaquette du constructeur "03 ONE" numéro du cadre "125 03 ONE*....."
Plaquette du constructeur à droite, sur tête de direction
Numéro du cadre à gauche, latéralement sur la fixation de la fourche oscillante
Numéro-ATGE sur tête de direction
Identification du moteur "125 H20" à gauche, en haut sur le carter du vilebrequin
Importateur KUEHN-MOTOS, Habsburgblick 163, 5213 Villnachern

Construction du véhicule	Moteur		
Nombre d'essieux/pneus 2 / 2	Marque MALANCA	Type 125 H20	
Frein roue avant hydraulique, 2 disques	Construction en ligne	Temps 2	
Frein roue arrière hydraulique, 1 disque	Carburant B	Position au centre/en bas	
Siège longueur/général 610 mm avec courroie de retenue	Refroidissement eau	Cylindres 2	
Support central	Alésage/Course 43 / 43	Cylindrée 124,8	
Utilisation avec side-car -	CV-impôt 0,64	Déparasitage B	
Indicateur de vitesse km/h	Puissance en kW 5,52 DIN	à min-1 7600	
Rétroviseur 1/à gauche	Couple max. Nm 6,9	à min-1 7600	
Antivol verrou de la direction	Silencieux 2 = 1, = "DGM CPA10 0738 S" ou "DGM 40861-S" 2, = "KIV"		x)
Réservoir carburant 1/ tôle d'acier, 13 litres	Vmax 105 km/h	Vmax mesurée --	
Équipement spécial carénage intégral ou carénage cockpit			

Dimensions	Poids	avant	arrière	total
Longueur 1930	Poids à vide 65		60	125
Largeur 690	Répartition charge 20		120	140
Nombre de places 2		85	180	265
Équipement §)	Poids garantis 280			
Clignoteurs AV 11 (E)	Dimens. des pneus 2,75 - 16		3,00 - 18	
Clignoteurs AR 12 (E)	Pty/bars 2 / 2,25		Reinf. / 2,8	
Catadioptr I (E)	Charge 140		200	
Puissance génératrice -	pour Vmax 150		120	
Avertisseur BOSCH (E) 20016 ou d'autres modèles homologués	Jantes +)		+	

Emissions du bruit	Au passage	Mesure à l'arrêt	Remarques	Emissions des gaz d'échappement	Emissions en g/km	Ralenti	Numéro-ATGE		
Bt. de vitesses i-e	dB/A	dB/A min-1		CO	HC	NO _x	CO min-1 CH		
66	2,57	78,0	70,0 5700	8,94	11,31	0,03	1,5 2700 00 33001		
F	G	H	J	R	K	L	M	N	R

Indications pour le permis de circulation

(Code)

Genre du véhicule	Motocycle	Poids à vide	125
Marque de fabrique	M A L A N C A	Charge utile	-
Type	125 O B O N E	Poids total	280
Homologation No	CH 6543 01	Carburant	B
Carrosserie		Cylindrée	124,8
Nombre de places	2	CV-impôt	0,64

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- +) Jantes : AV = 16"-1.85-NERVI-384-E-DOT Spain) roues intégrales, à rayons vissés (métal léger "AKKRONT").
AR = 18"-1.85-NERVI-184-E-DOT Spain
- x) Insonorisation : - tube de réduction soudé dans l'entrée du pot d'échappement, ϕ intérieur = 16 mm
longueur = 150 mm,
- couvercle de la sortie du pot d'échappement soudé, ouverture = 16 mm
- filtre à air à quatre entrées = 2 x ϕ 9 mm x 145 mm
2 x ϕ 12 mm x 165 mm,
- sortie du filtre à air menant dans le carburateur = ϕ 18 mm.
- §) Equipement : - une bavette est exigée derrière la roue arrière,
- le feu de position doit être débranché (non homologué),
- le catadioptre d'origine dans le feu rouge est trop petit; il en sera monté un supplémentaire (selon les prescriptions),
- les clignoteurs avant doivent être homologués I (E) ou II (E); les angles de visibilité et l'espace intermédiaire doivent être observés,
- l'avertisseur optique doit être branché sur le feu de route.

Lieu et date de l'homologation Bellach, 12.11.84/14.11.84
Vn/FR

Remplace la fiche d'homologation du 12.11.84
23.07.85 - Silencieux jak

Service fédéral d'homologation

Notocycle

M A L A N C ' A

125 OB ONE

CH 6543 01

Fiche complémentaire I

Complément du 26.4.85 à Berne -- lin

Variantes de pneus : AV = 100/90 - 16 A 55 TUB 54S 212 (2,5) Vmax 180 km/h
AR = 100/90 - 18 M 55 TUB 56S 224 (2,5) 180 km/h

de jantes : AV = 16"-1,85-NERVI-185-E-DOT Spain
AR = 18"-1,85-NERVI-185-E-DOT Spain
métal léger "AKKRONI" roues à rayons - intégrales, vissées